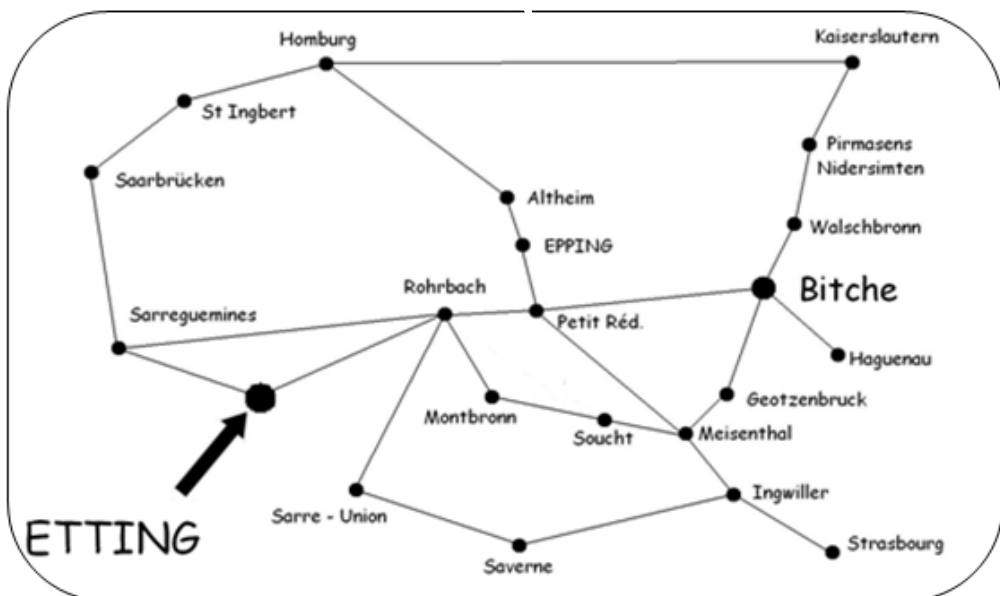


# COMMENT TROUVER ETTING ?



Situé dans le « Pays de Bitche », Etting se trouve dans un vallon, adjacent au ruisseau d'Achen, en pays découvert, au milieu des vergers. Arrivé sur les hauteurs, vous découvrirez un panorama époustouflant sur cette sublime partie du sud du Bitcherland. Vous traverserez également la jolie bourgade de Schmittviller, tout en découvrant la proximité de l'Alsace bossue sur les hauteurs de Dehlingen.

*Etting ist ein kleines Dorf im « Bitcherland » und liegt umgeben von Obstgärten in einem malerischen Tal angrenzend an den Bach Achen. Auf der Hochebene angekommen haben Sie eine atemberaubende Aussicht auf dieses Gebiet im südlichen Bitcherland. Sie wandern auch durch das schöne Dorf Schmittviller und entdecken auf den Hochebenen von Dehlingen das angrenzende krumme Elsass.*

**Imprimé par l'association - NE PAS JETER SUR LA VOIE PUBLIQUE**

Les déchets seront jetés dans les poubelles prévues à cet effet. Respecter la nature. Les chiens doivent être tenus en laisse. Ne pas s'éloigner des sentiers balisés. Respecter le code de la route.



# ETTING

57412 MOSELLE

FRANCE



PA  
10 km  
20 km

**Lundi**  
**22 avril**  
**2019**

Organisée par  
l'Amicale   
des Sapeurs-Pompiers



## 25<sup>ème</sup> Marche Populaire Internationale



Membre de la FFSP n°F0829

Visa FFSP : 2019 57 43 T

Internet : <http://www.ffsp.fr> ✉ : [contact@ffsp.fr](mailto:contact@ffsp.fr)



[twitter.com/ffsp\\_officiel](https://twitter.com/ffsp_officiel)



[facebook.com/ivv.france](https://facebook.com/ivv.france)



Toujours là pour moi.



### Partenaires de la FFSP

Agrément ministériel  
du 20 juin 2006

Reconnue de mission d'utilité publique par  
arrêté N°012156 du 2 août 2001

## INFORMATIONS AUX MARCHEURS

- Départ et arrivée :** Salle socioculturelle, rue de la paix 57412 ETTING
- Horaires :** Départ de 7h à 14h pour les 10 km, PA et 15 km  
Arrivée limitée à 18 h.
- Parcours :** « 20 10 et PA » sans difficultés particulières.
- Participants :** Ouvert à tous ; les enfants de moins de 10 ans doivent obligatoirement être accompagnés. Pas d'esprit de compétition.
- Licence de participation :** La licence de participation FFSP est délivrée au départ contre une cotisation de participation sans souvenir de **2€**. Portant les timbres de contrôle, elle donne droit aux tampons IVV sur les carnets internationaux disponibles au retour.
- Préinscription :** **Avant le 10 avril 2019**
- Inscriptions :** M. Sébastien KIRCH 15, rue de la Paix  
Téléphone: 06.74.49.38.34 57412 ETTING
- Récompense :** Aux groupes de plus de 25 personnes préinscrites
- Assurance :** La FFSP est garantie en responsabilité civile auprès de GROUPAMA. L'inscription à la manifestation vaut déclaration de bonne santé.
- Ravitaillement :** Boissons et petites collations gratuites aux points de contrôle. Possibilité de restauration à l'arrivée.
- Avis importants :** Interdiction absolue de fumer et de faire du feu sur le parcours. Les chiens doivent obligatoirement être tenus en laisse.
- Premiers secours :** Sapeurs-Pompiers d'ETTING
- Urgences :** International: 112

La Marche aura lieu quelles que soit les conditions météorologiques, sauf arrêté préfectoral ou municipal

Die Veranstaltung findet bei jeder Witterung statt, außer bei einer Verordnung des Präfekten oder der Stadtverwaltung.

## INFORMATIONEN AN DIE WANDERER

- Start und Ziel:** Festhalle von ETTING – Rue de la paix 57412 ETTING
- Startzeit:** Von 7 Uhr bis 14 Uhr für die 15 km, 10 km und PA.  
Zielschluss 18 Uhr.
- Wanderstrecke:** « 20, 10 und PA » ohne besondere Schwierigkeit.
- Teilnahme:** Geeignet für alle; Kinder unter 10 Jahre müssen begleitet sein. Kein Wettbewerbsgeist.
- Startgebühr:** Nur IVV Abzeichen: **2 €**
- Voranmeldung:** **Vor dem 10 April 2019**
- Anmeldung:** M. SEBASTIEN KIRCH 15, Rue de la Paix  
Telefon: 00.33.6.74.49.38.34 57412 ETTING
- Gruppenpreise:** Für Vorangemeldete Gruppen über 25 Teilnehmer.
- Haftpflicht:** Die FFSP ist in zivilrechtlicher Haftung durch den GROUPAMA versichert. Mit der Teilnahme an der Veranstaltung bestätigen Sie eine gute Gesundheit.
- Verpflegung:** Jeder Teilnehmer mit Startkarte erhält kostenlos Getränke und einen kleinen Imbiss an den Kontrollstellen. Speisegelegenheit bei der Ankunft.
- Empfehlungen:** Rauchen und Feuer zünden auf der Strecke ist verboten. Hunde müssen an der Leine gehalten werden.
- Sanitätsdienst:** Feuerwehr von ETTING  
International: 112.



1 Place de la république  
57960 SOUCHT  
03 87 06 53 60

Mardi à vendredi : 05h-12h et 15h30 -18h  
Samedi : 05h - 13h  
Dimanche : 06h - 12h

